

điều độ 饮食有节制
có đồng đg[农] 孕穗
có đứt tay mới hay thuốc 手破识良药; 经一事, 长一智
có gan ăn cắp, có gan chịu đòn 有胆犯科, 有胆到案 (喻敢做敢当)
có gia đình[口] 成家, 已婚: Anh có gia đình chưa? 你成家了吗?
có giá *t*[口] 有价值的, 评价高的: diễn viên có giá 当红演员
có hại *t* 有害: những nhân tố có hại 有害因素
có hạn *t* 有限: kinh phí có hạn 经费有限
có hạng *t*[口] 重量级的: một vận động viên có hạng 一名重量级的运动员
có hậu *t* ① (故事、影片) 结局圆满: Bộ phim kết thúc có hậu. 影片结局圆满。② 厚道: Bà là con người có hậu. 她是个厚道的人。
có hiếu *t* 有孝心的: Cô ta là người có hiếu. 她是个有孝心的人。
có hiệu quả *t* 有效的: phương pháp có hiệu quả 有效方法
có học *t* 有学问的: con người có học 有学问的人
có học mới biết, có đi mới đến 一分耕耘, 一分收获
có ích *t* 有益的: sâu bọ có ích 益虫
có ít [口] 有点儿, 有些儿: có ít thời gian 有点儿时间
có khi[口] 有可能, 有时: Bây giờ mới nghĩ thì có khi hơi muộn. 现在才考虑可能有点晚。
có lẽ[口] 可能, 也许: Có lẽ trời sắp mưa. 可能快下雨了。
có lí *t* 有理的: Nói gì cũng phải có lí mới được. 说什么都要有理才行。
có lí có lẽ *t* 有理有据
có lỗi *t* 有错的, 有罪的: Có lỗi thì phải sửa ngay. 有错就要马上改。
có lợi *t* 有利的: chế độ cùng có lợi 互惠制度

có mang *t*[口] (妇女) 有喜, 怀孕
có màu sắc 富有色彩: có màu sắc dân tộc 富有民族色彩
có máu mặt[口][转] 有头有脸
có mặt đg 在场: Chín giờ sáng mai phải có mặt ở đây. 明早九点要在这里。
có mỗi 唯有, 唯独: Chỉ có mỗi em ấy đi xem phim. 只有他一个人去看电影。
có một không hai 举世无双; 独一无二
có mới nói cũ [口] 喜新厌旧
có mùi[口] 有味儿, 发臭: Thịt để lâu có mùi rồi. 肉放得久都有味儿了。
có nghĩa *t* ① 有义气的: sống có tình có nghĩa 做有情有义的人 ② 有意义的, 含义深的: Câu nói này có nghĩa giáo dục thanh niên. 这句话对青年人具有教育意义。
có nghĩa là 也就是说, 意思是: Từ này có nghĩa là... 这个词意思是...
có nhân *t* 仁厚, 厚道: con người có nhân 一个厚道的人
có nhờ *p*[方] 可能, 也许
có nơi có chốn 有主了: Cô ta đã có nơi có chốn rồi. 她已经有主了。
có sẵn *t* 固有的, 现成的: thiết bị có sẵn 现有的设备
có tài *t* 有才能的: Anh ấy là người có tài. 他是一个有才能的人。
có tật giết mình[口] 做贼心虚
có thai *t* (妇女) 有喜, 怀孕
có thể *p* ① 可以, 能够: Tự tôi có thể giải quyết vấn đề này. 我一个人就可以解决这个问题。② [口] 可能, 也许: Có thể tôi đã hiểu lầm anh. 我可能误会你了。
có tiền mua tiên cũng được 有钱能使鬼推磨
có tiếng *t* 有名的, 著名的: nhà văn có tiếng 著名作家
có tiếng không có miếng 有名无实
có tình *t* 有情义的: Ăn ở có nghĩa có tình.